

El Campus Virtual como apoyo interactivo para reforzar el aprendizaje de la lengua francesa. Aplicación particular: Expresiones idiomáticas y metafóricas.

Moreels, I.

II Jornadas Campus Virtual «Conocimiento, aprendizaje y comunidad»
Facultad de Educación – Universidad de Extremadura
Junio de 2012

El Campus Virtual como apoyo interactivo para reforzar el aprendizaje de la lengua francesa Aplicación particular: Expresiones idiomáticas y metafóricas

Prof^a. Isabelle Moreels

Asignatura: Lengua francesa V (Licenciatura en Filología Francesa)
Área de Filología Francesa
Departamento de Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas
Facultad de Filosofía y Letras de la UEx

Introducción

La experiencia se lleva a cabo con un grupo de Filología Francesa que posee ya un nivel avanzado de francés (B2). Nuestro objetivo es utilizar el apoyo interactivo que constituye el CVUEX para animar al alumnado a descubrir más recursos gracias a la navegación por sitios de Internet en francés y el uso del ciberlenguaje en este idioma*. La serie de actividades propuesta en el Campus Virtual, de manera paralela a la docencia impartida en clase, sirve para completarla fomentando el desarrollo de **competencias transversales**

* Hemos impuesto el francés en la configuración del curso en el CVUEX.

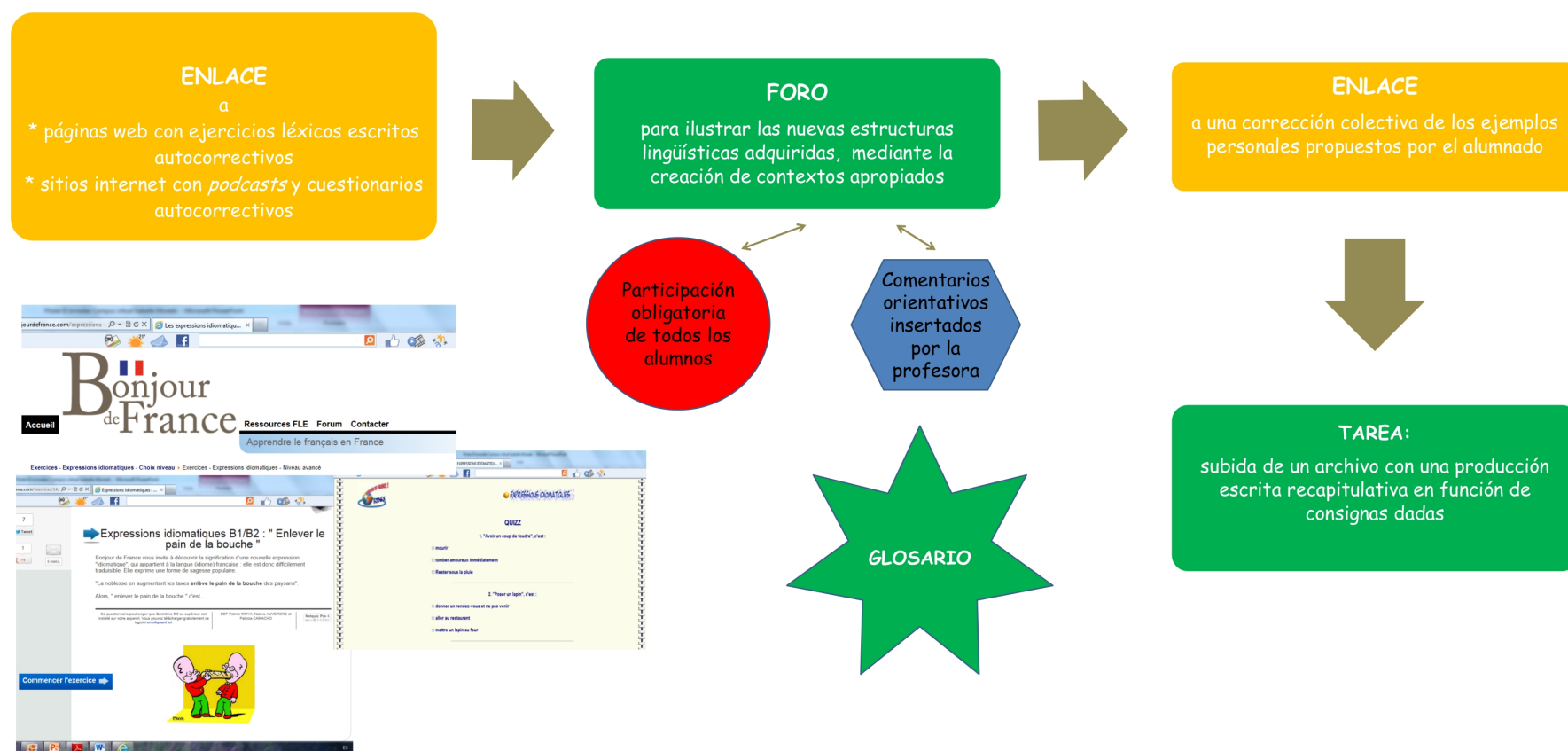
instrumentales: aptitud para aplicar los conocimientos en la práctica, capacidad de análisis y síntesis;

sistémicas: autoaprendizaje, creatividad;

interpersonales: habilidad para trabajar de forma autónoma, capacidad de intercambiar opiniones críticas.

Descripción de la experiencia docente

Como el uso de las expresiones idiomáticas y el manejo del lenguaje metafórico abarcan un campo léxico muy amplio y complejo, la experiencia docente contemplada propone articular actividades de comprensión y expresión escritas así como audición en el CVUEX, con la práctica oral en clase. Combinamos varios tipos de **recursos** y **actividades** ofrecidos por la herramienta que representa el CVUEX, aprovechando el sistema de comunicación de calificaciones del CVUEX para revisar individualmente las contribuciones de los estudiantes. Hay que subrayar que, antes de entregar la tarea objeto de evaluación, cada alumno, en función de su nivel, habrá podido multiplicar y repetir los ejercicios autocorrectivos propuestos vía enlace.



Resultados

La secuenciación de actividades formativas propuestas en el CVUEX ofrece resultados fructíferos porque permite a los alumnos adquirir competencias específicas de la asignatura, desarrollando otras aptitudes que le serán de gran utilidad para su futuro profesional, y compartir este aprendizaje personalizado con el conjunto del grupo. Esta metodología también ofrece la ventaja de que cada alumno progresa según su ritmo personal de trabajo, motivando por ejemplo a los que no pueden asistir con regularidad a clase por compatibilizar los estudios con alguna actividad profesional. Además, se integra en el proceso de evaluación continua al cual está sometido el alumnado de la asignatura. El tipo de experiencia docente descrito, que ha sido centrado aquí en el caso particular de la adquisición de expresiones idiomáticas y el manejo del lenguaje metafórico en francés, puede aplicarse a otros ámbitos lingüísticos o incluso literarios, y dirigirse a cualquier nivel del aprendizaje, previa familiarización del alumnado con el uso técnico del CVUEX, sabiendo que en los nuevos planes de estudio del grado, el dominio de las TIC's forma parte de las destrezas que deben adquirirse a lo largo de la formación universitaria.